

## Služby MINI Connected – Ochrana informací a osobních údajů

Vysoké nároky, které naši zákazníci kladou na kvalitu našich produktů a služeb, jsou určujícím měřítkem pro to, jakým způsobem nakládáme s osobními údaji. Naším cílem je vytvoření a udržení kvalitních obchodních vztahů s našimi stávajícími i potenciálními zákazníky, které budou založeny na vzájemné důvěře. Zachování důvěrného charakteru a celistvosti vašich osobních údajů je jedním z našich hlavních cílů.

### Kdo nese odpovědnost za zpracovávání osobních údajů?

Zpracovávání osobních údajů provádí národní zastoupení společnost BMW Czech Republic s.r.o., společnost se sídlem Bucharova 2817/13, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 066 09 813, zapsaná do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, spis. zn.: C 285396 (dále jen „zastoupení MINI“) společně se společností Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, se sídlem Petuelring 130, 80788 Mnichov, Spolková republika Německo, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném obvodním soudem v Mnichově pod č. HRB 42243 (dále jen „MINI“). Zastoupení MINI a MINI jsou správci osobních údajů.

Pod názvem „MINI Connected“ (dále jen „smlouva MINI Connected“) poskytuje zastoupení MINI zákazníkovi určité informační a asistenční služby spojené s vozidlem (dále jen „služby“). Kontaktní osobou pro provozní a smluvní záležitosti je pro zákazníka národní zastoupení MINI.

Za technickou stránku poskytování služeb nese odpovědnost společnost MINI. Za účelem poskytování služeb a podpory zákazníkům jsou v případě potřeby osobní údaje převáděny z národního zastoupení MINI přímo na společnost MINI.

### Jaký druh údajů se zpracovává a za jakým účelem?

Údaje získané v souvislosti s uzavřením smlouvy nebo poskytováním služeb se zpracovávají pro následující účely:

#### A. Uzavření smlouvy (článek 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR)

V souvislosti s uzavřením smlouvy se zpracovávají následující kategorie údajů:

- údaje o kontaktní osobě (příjmení, jméno, adresa, email, apod.)
- údaje o účtu (přihlašovací jméno k účtu MINI Connected nebo myMINI, bankovní spojení apod.).

Poskytnutí těchto údajů je pro uzavření smlouvy MINI Connected nezbytné a pokud tyto údaje nebudou poskytnuty, nebude možno smlouvu MINI Connected uzavřít.

Údaje týkající se smlouvy se vymazávají automaticky po uplynutí jednoho roku od zániku smlouvy; údaje o finančních transakcích se v souladu se zákonem vymazávají po uplynutí období 10 let.

#### B. Dodržování smluvních povinností při plnění smlouvy MINI Connected (článek 6 odst. 1 písm. b) nařízení GDPR)

Za účelem plnění smlouvy MINI Connected uzavřené mezi zákazníkem a národním zastoupením MINI poskytuje společnost MINI určité služby, jakými jsou např. služby MINI Intelligent eCall, Concierge Service, Real Time Traffic Information, TeleServices, apod.

Pro účely poskytování těchto služeb ze strany společnosti MINI a oprávněných poskytovatelů služeb se zpracovávají následující (osobní) údaje získané z vozidla:

- údaje o stavu vozidla (počet najetých kilometrů, napětí baterie, stav dveří včetně dveří od zavazadlového prostoru apod.)
- údaje o pozici a pohybu vozidla (čas, pozice, rychlost, apod.)
- údaje o údržbě vozidla (příští servisní prohlídka, stav oleje, opotřebenosti brzd apod.)
- informace o situaci na silnici (dopravní zácpy, překážky, dopravní značení, parkovací místa apod.)
- informace o počasí (teplota, déšť apod.)
- profil uživatele (nastavení zpráv, email, poskytovatelé audio služeb apod.)
- informace zachycené senzory (radar, ultrazvuk, gesta, řeč apod.)

Úplný seznam služeb a údajů využívaných v jednotlivých případech a jejich podrobný popis je k dispozici [zde](#).

Poskytnutí těchto údajů sice není pro uzavření smlouvy MINI Connected povinné, ale pokud zákazník tyto údaje neposkytne a pokud tyto údaje nebudou následně zpracovány, nebude společnost MINI schopna zákazníkovi příslušné služby poskytnout.

Zpracovávané osobní údaje se automaticky vymazávají po uplynutí 4 týdnů, ledaže bude nezbytné takové údaje pro účely poskytnutí konkrétní služby uchovávat déle.

## **Skupina BMW přihlášení**

Abyste mohli využívat veškeré služby MINI Connected, musíte se také zaregistrovat na portálu MINI Connected. Po registraci obdržíte online zákaznický účet, který Vám umožní přístup k dalším portálům skupiny BMW.

Prostřednictvím online zákaznického účtu z přihlášení do skupiny BMW obdržíte univerzální ID uznávané všemi aplikacemi. Aplikace používají toto ID k získání přístupu k údajům, které jste zadali v zákaznickém účtu, aby bylo možné tyto údaje používat pro některé služby, jako např. umožnit pozdravit Vás jménem.

Abyste bylo možné nabídnout tuto službu s přihlášením do skupiny BMW, společnost BMW předává Vaše údaje každé ze společností skupiny BMW, která je poskytovatelem aplikací, které používáte. Uchovávání údajů z Vašeho zákaznického účtu provádí společnost BMW a je odděleno od jakýchkoli dalších (i potenciálně identických) údajů o Vaší osobě, které může mít skupina BMW k dispozici.

## **C. Zajištění kvality a vývoj nových produktů (článek 6 odst. 1 písm. f) nařízení GDPR)**

Nad rámec samotného poskytování služeb se údaje uvedené pod bodem B zpracovávají také pro účely zajištění kvality produktů a služeb nabízených společnostmi ze skupiny BMW a dále pro účely vývoje nových produktů a služeb. Tato činnost je v oprávněném zájmu společnosti MINI, jejímž cílem je, abychom byli schopni uspokojit vysoké nároky, které naši zákazníci kladou na stávající produkty a služby, a abychom díky vývoji nových produktů a služeb byli i do budoucna schopni uspokojovat přání našich zákazníků. Za účelem ochrany soukromí našich zákazníků jsou údaje zpracovávány výhradně v podobě, díky které není možné konkrétního zákazníka resp. vozidlo přímo vysledovat.

## **D. Dodržování prodejních, servisních a administrativních postupů ze strany MINI, národních zastoupení a autorizovaných prodejců (článek 6 odst. 1 písm. f) nařízení GDPR)**

S cílem neustále optimalizovat zkušenosti a spolupráci zákazníků s distributory MINI vypracováváme na základě informací ze smluv hodnocení a zprávy, které sdílíme s příslušnými distributory MINI. Tato hodnocení jsou především využívána k zavádění odpovídajících opatření (např. školení pro pracovníky prodeje) pro zlepšení postupů při vyřizování žádostí a prodejních postupů. Výše uvedené zprávy budou vytvářeny pouze v souhrnné a anonymizované podobě; to znamená, že příjemci zpráv nebudou schopni vyvodit o Vás osobně žádné závěry.

Některé údaje o vozidle shromažďované pod bodem B. se používají pro poskytování servisních služeb (např. opravy, záruka, goodwill) ze strany MINI, národních zastoupení a autorizovaných prodejců. Takové zpracování údajů je v oprávněném zájmu MINI, která chce svým zákazníkům nabízet co nejlepší servisní služby. Někdy se osobní údaje zpracovávají také v souvislosti s požadavky stanovenými zákonem (např. informace o opravách a údržbě v souladu s příslušnými právními předpisy na ochranu hospodářské soutěže). Za účelem ochrany soukromí našich zákazníků jsou technické údaje vždy zpracovávány ve vztahu ke konkrétnímu vozidlu a bez přímého napojení na zákazníka.

Pro tyto účely se využívají následující kategorie údajů:

- základní údaje o vozidle (typ vozidla, barva, vybavení apod.)
- údaje o servisu vozidla (příští servisní prohlídka, stav oleje, opotřebenosti brzd apod.)
- údaje o stavu vozidla (počet najetých kilometrů, napětí baterie, stav dveří včetně dveří od zavazadlového prostoru apod.)

Na konci životního cyklu každého vozidla budou technické údaje o konkrétním vozidle vymazány.

Zastoupení MINI je společností ze skupiny BMW. Vaše údaje jsou zčásti zpracovávány s cílem učinit administrativu různých společností v rámci skupiny BMW co možná nejefektivnější a nejlepší. Jednou z oblastí, kterých se to týká, je společné účetnictví skupiny v souladu s mezinárodními účetními předpisy pro společnosti (jako např. Mezinárodní standardy účetního výkaznictví (IFRS)).

## **E. Zákaznická podpora (článek 6 odst. 1 písm. b), a f) nařízení GDPR)**

Partneři zastoupení MINI a MINI používají Vaše osobní údaje pro komunikaci jako součást uzavírání smluv, viz výše (např. předplacení služeb MINI Connected) nebo pro vyřízení požadavku formulovaného zákazníkem (např. dotazy a stížnosti předložené oddělení zákaznické podpory). Naše společnost Vás kontaktuje ohledně všech aspektů uzavírání smlouvy nebo zpracování požadavku bez zvláštního povolení, např. písemně, telefonicky, prostřednictvím kurýrní služby, emailem podle toho, jaké kontaktní údaje jste uvedli.

## **F. Marketingová sdělení a průzkum trhu na základě souhlasu (článek 6 odst. 1 písm. a) nařízení GDPR)**

Pokud zákazník udělil souhlas s dalším využitím svých osobních údajů, mohou být jeho osobní údaje využívány v rozsahu uvedeném v daném souhlasu, např. pro marketingové účely a/nebo průzkum trhu, případně mohou být poskytovány třetím osobám. Další podrobnosti budou uvedeny v příslušném souhlasu, který je možné kdykoli odvolat.

## **G. Plnění zákonných povinností zastoupení MINI nebo MINI (článek 6 odst. 1 písm. c) nařízení GDPR)**

Zastoupení MINI bude také zpracovávat osobní údaje, bude-li k tomu ze zákona povinno. K tomu by mohlo dojít v případě, že Vás budeme muset kontaktovat kvůli tomu, že Vaše vozidlo bude podléhat požadavku na stažení z oběhu nebo opravu.

Shromažďované údaje jsou také zpracovávány jakou součástí zabezpečení provozu IT systémů. Zabezpečení v této souvislosti zahrnuje, nikoliv však výlučně, tyto činnosti:

- Zálohování a obnovení dat zpracovávaných v IT systémech
- Protokolování a monitorování transakcí pro kontrolu specifické funkcionality IT systémů
- Detekce a ochrana před neoprávněným přístupem k osobním údajům
- Řízení incidentů a problémů pro řešení problémů v IT systémech.

Shromažďované údaje se také zpracovávají jako součást řízení interních procesů compliance, kdy jsou posuzovány aspekty, jako např. to, zda bylo zákazníkovi poskytnuto dostatečné poradenství v rámci uzavírání smlouvy a zda prodejci dodrželi všechny zákonné požadavky.

MINI také podléhá řadě dalších zákonných povinností. Abychom splnili tyto povinnosti, Vaše údaje zpracováváme v nezbytném rozsahu a předáváme je odpovědným orgánům, pokud je to nezbytné jako součást zákonných oznamovacích povinností.

### **Jak dlouho uchováváme údaje o zákazníkovi?**

Není-li stanoveno jinak, osobní údaje o zákaznících uchováváme pouze po dobu, která je pro daný účel nezbytně nutná. Jsou-li údaje zpracovávány pro více účelů, budou uchovávány v takové podobě, aby nebylo možné konkrétního zákazníka přímo identifikovat, a budou automaticky vymazány v okamžiku, kdy dojde ke splnění posledního z uvedených účelů.

### **Jak jsou zpracovávány údaje zabezpečeny?**

Údaje o zákaznících jsou zabezpečeny s využitím nejnovějších technologií. Proti zneužití nebo jakékoli jiné formě neoprávněného zpracovávání osobních údajů používáme například níže uvedená bezpečnostní opatření:

- přístup k osobním údajům má pouze omezený počet oprávněných osob určených pro konkrétní účel;
- získané údaje se převádějí pouze v zakódované podobě;
- dále jsou citlivé údaje uchovávány pouze v zakódované podobě;
- IT systémy používané pro zpracovávání údajů jsou technicky odděleny od ostatních systémů, aby se tak zabránilo neoprávněnému přístupu, např. útokům hackerů;
- přístup k těmto IT systémům je neustále monitorován tak, aby jakékoli zneužití bylo okamžitě odhaleno resp. aby mu bylo zabráněno co nejdříve.

### **S kým budeme údaje o zákaznících sdílet a jak zajistíme jejich ochranu?**

MINI je společnost s celosvětovou působností. Osobní údaje se zpracovávají převážně na území států Evropské unie, a to buď pracovníky společnosti MINI nebo zastoupení MINI. Údaje mohou být předávány národním zastoupením MINI v jiných zemích autorizovaným prodejcům nebo autorizovaným servisům (příjemci osobních údajů).

Budou-li údaje zpracovávány v zemích mimo EU, zajistí společnost MINI, aby osobní údaje o zákaznících byly zpracovávány v souladu s takovým stupněm ochrany údajů, který platí v rámci EU, s využitím standardních smluv platných v EU a včetně vhodných technických a organizačních opatření. Pokud si přejete získat přístup k aktuálním ochranným opatřením pro předávání údajů do jiných zemí, kontaktujte nás prosím prostřednictvím níže uvedených komunikačních kanálů.

Některé země mimo EU, jakými jsou např. Kanada a Švýcarsko, již Evropská unie oficiálně uznala jako země, které poskytují odpovídající a srovnatelnou úroveň ochrany údajů. Proto pro převody údajů do těchto států není zapotřebí žádného zvláštního oprávnění nebo souhlasu.

### **Jak můžete zkontrolovat a změnit své nastavení ochrany osobních údajů?**

Informace o ochraně osobních údajů můžete kdykoli zkontrolovat a/nebo změnit na portálu MINI Connected. Tyto změny se automaticky synchronizují i ve vašem vozidle. V závislosti na modelu vozidla může mít zákazník přístup k menu ochrany údajů i ve vozidle, kde je také možné toto nastavení změnit.

### **Kontaktní údaje správců:**

### **Kontaktní údaje zastoupení MINI:**

Obraďte se na zákaznické centrum zastoupení MINI, a to buď emailem zaslaným na adresu zakaznický.servis.cz@bmw.com nebo telefonicky na čísle: +420 844 269 835 (od pondělí do pátku od 8:00 do 18:00 hod.).

### **Kontaktní údaje MINI:**

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, se sídlem Petuelring 130, 80788 Mnichov, Německo, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném obvodním soudem v Mnichově pod č. HRB 42243.

Obraďte se na zákaznické centrum MINI, a to buď emailem zaslaným na adresu infomini.cz@mini.com

nebo telefonicky na čísle: 844 646 485 (od pondělí do pátku od 8:00 do 18:00 h).

Jako osoby dotčené zpracováním vašich údajů můžete uplatnit jistá práva v souladu s nařízením GDPR a v souladu s dalšími platnými ustanoveními na ochranu osobních údajů. Následující část obsahuje vysvětlení týkající se Vašich práv jako subjektu údajů v souladu s nařízením GDPR.

### **Práva subjektu údajů**

V souladu s nařízením GDPR máte jako subjekt údajů ve vztahu ke společnosti BMW tato práva:

**Právo subjektu údajů na přístup k osobním údajům (článek 15 nařízení GDPR):** Máte právo kdykoli žádat informace o údajích, které o Vás máme. Tyto informace zahrnují kategorie dotčených osobních údajů, účely zpracování, informace o zdroji osobních údajů, pokud nebyly získány přímo od Vás, popřípadě informace o příjemcích, kterým jsme Vaše údaje zpřístupnili. Můžete od nás zdarma obdržet kopii zpracovávaných osobních údajů, která je součástí smlouvy. Máte-li zájem o další kopie, vyhrajujeme si právo účtovat poplatek za všechny další kopie.

**Právo na opravu (článek 16 nařízení GDPR):** Máte právo žádat opravu Vašich údajů. Učiníme odpovídající opatření, abychom na základě nejaktuálnějších informací, které máme k dispozici, zachovali správnost, úplnost, včasnost a relevanci údajů, které máme ohledně Vaší osoby a které budeme nadále zpracovávat.

**Právo na výmaz (článek 17 nařízení GDPR):** Můžete nás požádat o výmaz Vašich údajů, pokud pro to existují právní důvody. V souladu s článkem 17 nařízení GDPR k tomu může dojít, pokud je dán jeden z těchto důvodů:

- osobní údaje již nejsou potřebné pro účely, pro které byly shromážděny nebo jinak zpracovány;
- odvoláte souhlas, na jehož základě byly údaje zpracovány, a neexistuje žádný právní důvod pro zpracování;
- vznesete námitky proti zpracování Vašich údajů a neexistují žádné převažující oprávněné důvody pro zpracování, nebo vznesete námitky proti zpracování údajů pro účely přímého marketingu;
- osobní údaje byly zpracovány protiprávně

pokud takové zpracování není nezbytné

- pro splnění právní povinnosti, která vyžaduje, abychom Vaše údaje zpracovávali;
- zejména s ohledem na lhůty pro uchování požadované zákonem;
- pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků.

**Právo na omezení zpracování (článek 18 nařízení GDPR):** Můžete požadovat omezení zpracování Vašich údajů naší společností v kterémkoli z těchto případů:

- popíráte přesnost osobních údajů, a to na dobu potřebnou k tomu, abychom mohli přesnost osobních údajů ověřit;
- zpracování je protiprávní a Vy odmítáte výmaz osobních údajů a žádáte místo toho omezení jejich použití;
- Vaše osobní údaje již nepotřebujeme pro účely zpracování, ale Vy je požadujete pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků;
- vznesli jste námitky proti zpracování, dokud nebude ověřeno, zda naše oprávněné důvody převažují nad Vašimi.

**Právo na přenositelnost údajů (článek 20 nařízení GDPR):** Je-li to technicky proveditelné, budou údaje na Vaši žádost předány jiné odpovědné straně. Toto právo máte k dispozici pouze v případě, že ke zpracování údajů dochází na základě Vašeho souhlasu nebo je nezbytné při plnění smlouvy. Místo toho, abychom obdrželi kopii Vašich údajů, můžete také požádat o to, abychom předali Vaše údaje přímo jinému správci, kterého uvedete.

**Právo vznést námitku (článek 21 nařízení GDPR):** Z důvodů vztahujících se k Vaší konkrétní situaci můžete kdykoli vznést námitku proti zpracování Vašich osobních údajů, pokud se zpracování údajů vztahuje k Vašemu souhlasu nebo k oprávněným zájmům naší společnosti nebo třetí strany. V takovém případě přestaneme Vaše údaje zpracovávat. Toto neplatí v případě, že můžeme prokázat přesvědčivé oprávněné důvody pro zpracování,

které převažují nad Vašimi zájmy, nebo v případě, že Vaše údaje potřebujeme pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků.

#### **Lhůty ke splnění práv subjektu údajů**

Vždy se snažíme vyhovět všem žádostem do 30 dnů. Toto období však může být prodlouženo z jakéhokoli důvodu týkajícího se konkrétního práva subjektu údajů nebo složité povahy Vaší žádosti.

#### **Informační omezení pro splnění práv jako subjekt údajů**

V určitých situacích Vám možná nebudeme schopni poskytnout informace o žádném z Vašich údajů z důvodu zákonných požadavků. Pokud budeme nuceni odmítnout žádost o informace, budeme Vás v takovém případě neprodleně informovat o důvodech odmítnutí.

#### **Stížnosti orgánům dohledu**

MINI bere Vaše práva a záležitosti velmi vážně. Pokud máte pocit, že jsme se Vaší stížností nebo záležitostmi řádně nezabývali, máte právo podat stížnost u příslušného orgánu dohledu, kterým je Úřad pro ochranu osobních údajů, se sídlem Pplk. Sochora 27, Prague 7, 170 00, Česká republika.

Stav: listopad 2018

## **MINI Connected – Obchodní podmínky**

### **1. Služby MINI Connected a smlouva MINI Connected**

- 1.1 BMW Czech Republic s.r.o., společnost se sídlem Bucharova 2817/13, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 066 09 813, zapsaná do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, spis. zn.: C 285396 (dále jen „MINI“), se zavazuje poskytovat zákazníkovi pod názvem „MINI Connected“ informační a asistenční služby spojené s vozidlem (dále jen „Služby“) v souladu s těmito obchodními podmínkami (dále jen „obchodní podmínky“).
- 1.2 Aktuální znění těchto obchodních podmínek může být kdykoli zveřejněno, uloženo a zveřejněno na internetových stránkách mini.cz. Jakékoli změny těchto obchodních podmínek budou zveřejněny nejpozději šest týdnů před plánovaným dnem účinnosti. Zákazník bude o těchto změnách informován za předpokladu, že má MINI k dispozici jeho kontaktní údaje. V případě, že se zákazník s MINI dohodl na komunikaci elektronickou formou, může být o těchto změnách informován i elektronickou cestou. Obchodní podmínky se stanou součástí smlouvy za předpokladu, že zákazník proti nim před plánovaným datem účinnosti těchto změn nevznesl žádné námítky. V případě, že zákazník tyto změny obchodních podmínek nepřijme, má právo na ukončení smlouvy ve lhůtě 14 dnů od doručení upraveného znění obchodních podmínek. Výpovědní lhůta činí 6 týdnů.
- 1.3 Aby mohly být zákazníkovi poskytovány Služby, musí být mezi zákazníkem a MINI uzavřena smlouva MINI Connected. Smlouva MINI Connected je rámcovou smlouvou mezi MINI a zákazníkem, která sama o sobě bez rezervace jednotlivých Služeb pro zákazníka neznamena přijetí Služby ani nepředstavuje žádný platební závazek. Na základě této rámcové smlouvy je však zákazník oprávněn využívat základní Služby MINI Connected uvedené v Popisu Služeb (článek 3.1). Základní Služby MINI Connected zahrnují zejména službu tísňového volání, tzv. „Intelligent Emergency Call“. Další Služby MINI Connected je možné na základě smlouvy MINI Connected objednat při koupi vozidla (v závislosti na zvoleném vybavení vozidla).
- 1.4 Objedná-li si zákazník u prodejce (autorizovaného prodejce MINI nebo národního zastoupení) nové vozidlo MINI, které se ve standardu nebo v rámci volitelné výbavy vyznačuje určitou konkrétní Službou, pak pro využívání této Služby zákazník současně ve smyslu článku 2.1 navrhne uzavření smlouvy s MINI o poskytování Služby MINI Connected.
  - a) Je-li příslušná Služba součástí standardního vybavení nového vozidla MINI, bude mezi zákazníkem a MINI smlouva MINI Connected uzavřena v okamžiku, kdy mezi zákazníkem a prodejcem dojde k uzavření smlouvy na koupi nového vozidla MINI.
  - b) Je-li příslušná Služba pouze součástí volitelné výbavy nového vozidla MINI, bude zákazník vázán svou nabídkou na uzavření smlouvy MINI Connected teprve od okamžiku, kdy již objednávku volitelné výbavy nového vozidla MINI nemůže zrušit. Smlouva MINI Connected bude mezi zákazníkem a MINI uzavřena při první registraci nového vozidla MINI, kdy také dojde k aktivaci Služby.
- 1.5 Pokud se zákazník rozhodne Služby MINI Connected nevyužívat a pokud SIM karta zabudovaná do vozidla bude na žádost zákazníka ještě před předáním nového vozidla deaktivována, bude tato skutečnost považována za odstoupení od smlouvy MINI Connected uzavřené podle článku 1.4.
- 1.6 Pokud smlouva MINI Connected podle článku 1.4 mezi BMW a zákazníkem uzavřena nebude, může zákazník uzavřít smlouvu MINI Connected pro jakékoli vozidlo, jehož je zákazník vlastníkem nebo které má v dlouhodobém užívání a které má odpovídající standardní či volitelné vybavení, a to v souladu s následujícími podmínkami:
  - a) Má-li vozidlo zákazníka technické vybavení k tomu, aby mohlo akceptovat bezpečnostní kód, může zákazník přiřadit toto vozidlo ke svému účtu na „My MINI Connected“. Aby mohlo být vozidlo úspěšně přiřazeno, bude zákazník na „My MINI Connected“ vyzván k zadání bezpečnostního kódu vozidla. Potvrzením a zadáním bezpečnostního kódu vozidla na „My MINI Connected“ zákazník požádá o uzavření smlouvy MINI Connected. Smlouva MINI Connected bude mezi zákazníkem a BMW uzavřena v okamžiku, kdy se vozidlo zákazníka na portálu „My MINI Connected“ objeví jako dostupné vozidlo.
  - b) Pokud vozidlo zákazníka nemá technické vybavení k tomu, aby mohlo akceptovat bezpečnostní kód, požádá zákazník o uzavření smlouvy MINI Connected s BMW na základě řádně vyplněného formuláře, který bude zákazníkovi poskytnut po zadání potřebných údajů pro zařazení vozidla na portálu „My MINI Connected“. Smlouva MINI Connected mezi BMW a zákazníkem bude uzavřena v okamžiku, kdy se vozidlo zákazníka na portálu „My MINI Connected“ objeví jako dostupné vozidlo.

### **2. Popis, doba trvání a dostupnost Služeb**

- 2.1 Rozsah jednotlivých Služeb, podmínky poskytování a dostupnost jsou podrobně popsány v rámci procesu objednávky a na internetových stránkách mini.cz (dále jen „Popis Služeb“). MINI stanoví náklady na tyto Služby individuálně nebo společně pro objednávky několika Služeb najednou.
- 2.2 Smlouva MINI Connected je v souladu s článkem 1.3 uzavírána na dobu neurčitou. Doba poskytování ostatních Služeb objednaných nad rámec základních Služeb se bude odvíjet od popisu dané Služby. Obecně

platí, že pro zpoplatněné Služby poskytované na dobu určitou platí maximální doba poskytování v délce dvou let, která se automaticky prodlužuje maximálně o jeden další rok, ledaže zákazník Službu ukončí na základě výpovědi doručené šest týdnů před koncem sjednané doby trvání.

- 2.3 Služby jsou poskytovány prostřednictvím SIM karty zabudované ve vozidle. Služby jsou proto částečně prostorově omezeny na oblast příjmu a vysílání vysílačů provozovaných danými mobilními operátory a mohou být omezeny z důvodů vyplývajících z povahy mobilních telekomunikačních služeb, zejména na základě atmosférických podmínek, topografických poměrů, polohy vozidla a překážek (např. mosty a budovy). Předpokladem pro poskytování Služeb je rovněž funkčnost a provozuschopnost mobilní telefonní sítě používané zabudovanou SIM kartou.
- 2.4 Poruchy Služeb mohou vyplývat z důvodu zásahu vyšší moci včetně stávek, výluk a oficiálních požadavků, jakož i z technických a jiných opatření, která jsou potřebná pro řádný průběh nebo zkvalitnění Služeb na zařízeních MINI, poskytovatelů dopravních údajů nebo provozovatelů sítí (např. údržba, oprava, systémové aktualizace softwaru, rozšiřování nabídky Služeb). Poruchy Služeb mohou vzniknout i z krátkodobého nedostatku kapacity na základě přetížení ve špičce poskytování Služeb nebo z poruch v oblasti telekomunikačních zařízení třetích osob. MINI se zavazuje vynaložit veškeré možné úsilí, aby takové poruchy okamžitě odstranila nebo aby se podílela na jejich odstranění.
- 2.5 Zákazník může poruchy Služeb oznámit zákaznickému servisu MINI (viz článek 7 níže).
- 2.6 MINI má právo měnit rozsah Služby, pokud bude taková změna pro zákazníka přiměřená s ohledem na celkový rozsah poskytované Služby. Jakýkoliv návrh změn bude zákazníkovi doručen písemně nebo elektronickou cestou. Zákazník je oprávněn ve lhůtě šesti týdnů od doručení oznámení o změně tuto Službu ukončit a nechat si ji zdarma deaktivovat prostřednictvím zákaznického servisu MINI Connected (viz článek 7).

### **3. Využívání Služeb**

- 3.1 Zákazník nesmí Služby využívat k nezákonným účelům a nepřipustí, aby toto činily třetí osoby. Zákazník není oprávněn údaje a informace, které získal v rámci využívání Služeb, postoupit na komerční bázi třetím osobám nebo je dále zpracovávat.
- 3.2 Zákazník nese náklady spojené se zneužitím služby tísňového volání.
- 3.3 Smlouva MINI Connected mezi MINI a zákazníkem, jakož i Služby, které si zákazník objedná, jsou propojeny s vozidlem a nemohou být převáděny na jiné vozidlo ani používány v jiném vozidle.

### **4. Deaktivace Služeb, ukončení smlouvy MINI Connected**

- 4.1 Autorizovaný prodejce MINI, zastoupení MINI nebo autorizovaný servis MINI může zákazníkovi SIM kartu instalovanou ve vozidle kdykoli deaktivovat. Deaktivací SIM karty dochází k deaktivaci veškerých Služeb objednaných v rámci Služeb MINI Connected, a to včetně základních Služeb. V důsledku deaktivace bude rovněž deaktivována funkce tísňového volání. Funkci tísňového volání však nelze deaktivovat na žádost zákazníka.
- 4.2 MINI a zákazník mohou ukončit smlouvu MINI Connected (pokud tato smlouva byla v souladu s článkem 2.2 uzavřena na dobu neurčitou), jakož i jakoukoli Službu poskytovanou na dobu neurčitou. Výpovědní lhůta v tomto případě činí šest týdnů. V případě smlouvy uzavřené na dobu určitou platí, že k jejímu ukončení může dojít na základě výpovědi podané šest týdnů před uplynutím doby trvání dané smlouvy za předpokladu, že by smlouva byla v opačném případě automaticky prodloužena.

### **5. Prodej nebo trvalý převod vozidla**

- 5.1 Bez souhlasu MINI není zákazník oprávněn svou stávající smlouvu MINI Connected uzavřenou s MINI převést na třetí osobu. To platí i v případě, že zákazník své vozidlo prodal nebo trvale převedl na třetí osobu.
- 5.2 Před udělením souhlasu společnosti MINI je zákazník povinen společností MINI prokázat, že třetí osoba souhlasila s aktuální verzí těchto obchodních podmínek.
- 5.3 V případě prodeje nebo trvalého převodu vozidla na třetí osobu je zákazník povinen zajistit, aby veškeré osobní údaje uložené ve vozidle byly vymazány. Kromě toho je zákazník povinen zrušit propojení mezi vozidlem a uživatelským účtem zákazníka.
- 5.4 Zákazník je povinen informovat třetí osobu, které prodává resp. na kterou trvale převádí své vozidlo, o veškerých aktivních i deaktivovaných Službách.
- 5.5 V případě prodeje nebo převodu vozidla na třetí osobu má zákazník dále právo kromě možnosti ukončení podle článku 4.2 ukončit Služby poskytované na dobu určitou ve lhůtě šesti týdnů. Pokud zákazník ukončí Službu poskytovanou na dobu určitou před uplynutím sjednané doby, pak cena, která již byla za tuto Službu uhrazena, nebude zákazníkovi v poměrné výši vrácena.
- 5.6 Nebude-li smlouva MINI Connected platně převedena společně s vozidlem, bude společnost MINI i nadále poskytovat Služby zákazníkovi a z užívání těchto Služeb nevzniknou třetí osobě žádná práva, která by zároveň nevznikla i zákazníkovi.

## 6. Právo spotřebitele na odstoupení od smlouvy

Je-li zákazník spotřebitelem ve smyslu ustanovení občanského zákoníku, má právo na odstoupení od smlouvy ve lhůtě 14 dnů v případě uzavření smlouvy dle bodu 1 obchodních podmínek MINI Connected jakož i v případě objednání jednotlivých Služeb. Podle ustanovení § 419 občanského zákoníku je spotřebitelem každý člověk, který mimo rámec své podnikatelské činnosti nebo mimo rámec samostatného výkonu svého povolání uzavírá smlouvu s podnikatelem nebo s ním jinak jedná.

Následující část je určena pro zákazníka a je shrnutím informací o tomto právu na odstoupení od smlouvy:

### Podmínky odstoupení od smlouvy

#### Právo na odstoupení od smlouvy

Máte právo od této smlouvy bez udání důvodu odstoupit, a to ve lhůtě 14 dnů ode dne následujícího po dni uzavření smlouvy.

Pro účely uplatnění práva na odstoupení od této smlouvy nás musíte o svém odstoupení od smlouvy informovat (BMW Czech Republic s.r.o., společnost se sídlem Bucharova 2817/13, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 066 09 813, zapsaná do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, spis. zn.: C 285396, a to formou jednostranného právního jednání (např. dopisem zaslaným prostřednictvím provozovatele poštovních služeb, faxem nebo e-mailem). Můžete také použít vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy. Aby byla dodržena lhůta pro odstoupení od této smlouvy, postačuje odeslat oznámení o odstoupení od smlouvy před uplynutím příslušné lhůty.

#### Důsledky odstoupení od smlouvy

Pokud od této smlouvy odstoupíte, vrátíme Vám bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 14 dnů ode dne, kdy nám došlo Vaše oznámení o odstoupení od smlouvy, všechny platby, které jsme od Vás obdrželi, a to včetně nákladů na doručení (pouze s výjimkou nákladů vyplývajících z Vaší volby typu doručení, který se odlišuje od námi nabízeného standardního způsobu doručení). Pro vrácení plateb použijeme stejný platební prostředek, který jste použil(a) pro provedení počáteční platby, ledaže se s Vámi výslovně dohodneme na jiném způsobu. V žádném případě Vám za takto vrácené platby nebudeme účtovat žádné poplatky.

V případě, že jste požádali, aby poskytování Služeb začalo v průběhu lhůty pro odstoupení od smlouvy, je Vaší povinností uhradit naší společnosti částku, která odpovídá té části Služeb, které již byly poskytnuty do okamžiku, kdy jste nás informoval o uplatnění práva na odstoupení od smlouvy, ve vztahu k celkovému rozsahu Služeb popsaných ve smlouvě.

#### Formulář pro odstoupení od smlouvy

(Přejete-li si odstoupit od smlouvy, vyplňte prosím tento formulář a zašlete jej zpět na adresu naší společnosti.)

Pro BMW Czech Republic s.r.o., společnost se sídlem Bucharova 2817/13, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 066 09 813, zapsaná do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, spis. zn.: C 285396

Zákaznický servis

P.O.Box 71,

140 02 Praha 42

Email: [zakaznický.servis.cz@bmw.com](mailto:zakaznický.servis.cz@bmw.com)

– Tímto odstupuji/odstupujeme (\*) od smlouvy, kterou jsem uzavřel/jsme uzavřeli (\*) v souvislosti s nákupem následujícího zboží (\*)/poskytnutím následující Služby (\*)

– objednávka ze dne (\*)/dodání dne (\*)

– jméno zákazníka

– adresa zákazníka

– podpis zákazníka (pouze u oznámení v písemné podobě)

– datum

(\*) nehodící se škrtněte.

## 7. Kontaktní údaje

Zákaznický servis MINI je dostupný na emailové adrese [zakaznický.servis.cz@bmw.com](mailto:zakaznický.servis.cz@bmw.com).

Zákaznický servis MINI Connected je k dispozici na telefonním čísle: 420 844 269 835, a to od pondělí do pátku od 08:00 do 18:00 hodin.



## **8. Odpovědnost**

- 8.1 Společnost MINI nenese odpovědnost za škody způsobené tím, že zákazník používá zařízení, které nebylo schváleno společností MINI pro využívání Služeb dle instalačních pokynů obsažených ve specifikaci Služeb, dostupné na internetových stránkách MINI.
- 8.2 Odpovědnost společnosti MINI za škody vzniklé nedbalostí nebo nezaviněným porušením smluvních povinností je omezena do výše ceny Služeb. Odpovědnost za případné nepřímé, nepředvídatelné nebo ekonomické škody, za povinnost k náhradě ušlého zisku nebo poškození dobrého jména či odpovědnost za nehmotnou újmu jsou tímto výslovně vyloučeny. Omezení odpovědnosti neplatí v případě škody způsobené úmyslně, hrubou nedbalostí nebo v případě újmy na zdraví.
- 8.3 V mezích zákona neodpovídá MINI za správnost a aktuálnost údajů a informací sdělených prostřednictvím Služeb.
- 8.4 V mezích zákona neodpovídá MINI za následky poruch, přerušení a omezení funkčnosti Služeb, zejména v případech uvedených v článku 2.3 a 2.4.
- 8.5 MINI ponese odpovědnost pouze v případě, kdy dojde k porušení významných smluvních povinností, jako jsou např. povinnosti, které souvisejí s obsahem nebo účelem smlouvy, resp. které umožňují řádné plnění smlouvy a na jejichž splnění se zákazník oprávněně spoléhá resp. může spoléhat. Tato odpovědnost se omezuje pouze na typické škody, které je v okamžiku uzavření smlouvy možné předvídat.
- 8.6 Osobní odpovědnost statutárních orgánů MINI, jejich zástupců a zaměstnanců za škody, které způsobí z nedbalosti, se rovněž omezuje na rozsah popsaný v předchozím odstavci.
- 8.7 Odpovědnost společnosti MINI v případě úmyslného zamlčení vady, odpovědnost z uplatňování nároků ze záruky nebo případného střetu tím zůstává nedotčena. Omezení odpovědnosti za škody neplatí v případě škody způsobené úmyslně nebo hrubou nedbalostí nebo škody na zdraví. Práva spotřebitelů nejsou tímto čl. 10 nijak dotčena.

## **9. Zpracování osobních údajů a ochrana osobních údajů**

- 9.1 MINI bude shromažďovat, uchovávat a používat osobní údaje poskytnuté zákazníkem v rozsahu stanoveném zákonem, je-li to nezbytné pro vznik, plánování obsahu nebo změnu smluvního vztahu a pro využití a fakturování Služeb. Podrobnosti ohledně zpracování osobních údajů a údajů o vozidle v rozsahu jednotlivých Služeb naleznete v Popisu Služeb a na internetových stránkách mini.cz.
- 9.2 Zákazník je povinen bez zbytečného odkladu informovat MINI o jakýchkoli změnách svých osobních údajů, které mají vliv na smluvní vztah a fakturování Služeb.
- 9.3 Údaje potřebné pro řádné fakturování Služeb (fakturační údaje) může MINI uchovávat a používat po dokončení transakce až do konečného vyúčtování. Bude-li to nezbytné pro účely odhalení a zabránění neoprávněnému využívání Služeb, mohou být údaje o zákazníkovi a transakci zpracovávány a uchovávány i po dokončení transakce.
- 9.4 Údaje získané při využívání Služeb mohou být rovněž analyzovány pro účely kontroly kvality, avšak pouze na anonymní bázi.

## **10. Rozhodné právo a soudní příslušnost**

- 10.1 V případě nároků vyplývajících z právních vztahů mezi právníckými osobami byla sjednána výhradní příslušnost soudu v Praze. V případě nároků vyplývajících z právních vztahů se spotřebitelem bude soudní příslušnost stanovena v souladu se všeobecnými právními předpisy.
- 10.2 Veškeré spory vyplývající z tohoto smluvního vztahu nebo v souvislosti s ním se řídí právními předpisy České republiky s vyloučením Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží. Tato volba práva se použije pouze tehdy, pokud tím zákazníkovi neznemožní aplikaci jakýchkoli závazných předpisů na ochranu spotřebitele platných ve státě, ve kterém má zákazník v době dokončení objednávky své obvyklé bydliště.
- 10.3 Na základě právních předpisů je naše společnost povinna informovat Vás o skutečnosti, že Evropská komise zřídila online platformu pro mimosoudní řešení sporů, která se označuje ODR (Online Dispute Resolution Platform). Tuto platformu je možné najít na následujících internetových stránkách: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Pro Českou republiku je obecným subjektem pro mimosoudní řešení sporů Česká obchodní inspekce. Více informací naleznete na internetových stránkách [oi.cz/cz/spotrebitel/prava-spotrebitelu/mimosoudni-reseni-spotrebitelskych-sporu-adr/](http://oi.cz/cz/spotrebitel/prava-spotrebitelu/mimosoudni-reseni-spotrebitelskych-sporu-adr/). Naše emailová adresa je [zakaznický.servis.cz@bmw.com](mailto:zakaznický.servis.cz@bmw.com). Prosím berte na vědomí, že jsme povinni Vám tuto informaci sdělit, i když nejsme účastníky žádného mimosoudního řešení sporů.

## **11. Závěrečná ustanovení**

- 11.1 Stane-li se některé ustanovení těchto obchodních podmínek či smlouvy MINI Connected, které je oddělitelné od ostatního celku, neplatným nebo nevymahatelným, není tím dotčena platnost zbývajících ustanovení těchto obchodních podmínek či smlouvy MINI Connected. Stane-li se neplatným nebo nevymahatelným některé z ustanovení smlouvy MINI Connected, které je oddělitelné od zbytku textu, uzavřou smluvní strany

do 15 dnů od výzvy druhé strany dodatek ke smlouvě MINI Connected, kterým bude neplatné či nevymahatelné oddělitelné ustanovení smlouvy MINI Connected nahrazeno platným a vymahatelným ustanovením, které bude svým účelem co nejlépe odpovídat původnímu ustanovení.

11.2 Započtení pohledávek vzniklých z těchto obchodních podmínek a smlouvy MINI Connected není dovoleno.

11.3 Použití ustanovení § 557, 558 odst. 2, 1799 a 1800 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, je tímto výslovně vyloučeno.

Stav: listopad 2018

## **BMW/BMWi ConnectedDrive Services/MINI Connected Services**

V České republice jsou k dispozici následující služby a balíčky služeb. Součástí balíčků služeb mohou být různé služby závislé na konkrétní výbavě vozidla. Kliknutím na službu se zobrazí další podrobnosti.

- BMW; BMWi; MINI; Příprava pro [Apple CarPlay®](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služba Concierge Service](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Zákaznický servis](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služby eDrive](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Intelligent Emergency Call](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Legal Emergency Call](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služba My Info](#)
- BMW; BMWi; MINI; Aktualizace map přes rozhraní USB
- BMW; BMWi; MINI; [Služba Real Time Traffic Information a Hazard Preview](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služby Remote Services](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služby Teleservices](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Aplikace ve voze – BMW/MINI Online](#)
- BMW; BMWi; [Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů](#)
- BMW; BMWi; [Aplikace Connected+](#)
- BMW; BMWi; [Služba Online Logbook](#)
- BMW; BMWi; [Wi-Fi hotspot](#)
- BMW; [Digitální klíč](#)

### **Platnost služeb**

Pokud jste si zakoupili služby při objednávce nového vozu BMW/BMWi/MINI (bez dopravy zboží), vztahují se na ně následující podmínky. Službu lze prodloužit v obchodě BMW ConnectedDrive Store/MINI Connected Store, je-li k dispozici.

#### **Trvání služeb: Doživotně**

Služba je v provozu po celou dobu životnosti vozu

#### **Trvání služeb: Služby s dobou trvání 3 roky**

Služba je v provozu po dobu 3 let

#### **Trvání služeb: 1 rok**

Služba je v provozu po dobu 1 roku

#### **Trvání služeb: 3 měsíce**

Služba běží po dobu 3 měsíců a lze ji prodloužit

#### **Teleservices (6AE)**

BMW, BMWi: Služby Teleservices [doživotní], Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů [doživotní]

MINI: Služby Teleservices [doživotní]

#### **ConnectedDrive Services (6AK)**

BMW, BMWi, MINI: Zákaznický servis [doživotní], Služba My Info [doživotní], Aplikace – BMW/MINI Online [3 roky]

#### **Služby eDrive (6AG)**

BMWi, MINI: Služby eDrive [3 roky]

#### **Intelligent Emergency Call (6AF)**

BMW, BMWi, MINI: Intelligent Emergency Call [doživotní]

#### **Legal Emergency Call (6AF)**

BMW, BMWi, MINI: Legal Emergency Call [doživotní]

#### **Real Time Traffic Information (6AM)**

BMW, BMWi, MINI: Služba Real Time Traffic Information a Hazard Preview [3 roky]

#### **Služba Concierge Service (6AN)**

BMW, BMWi, MINI: Služba Concierge Service [3 roky]

#### **Služby Remote Services (6AP)**

BMW, BMWi, MINI: Služby Remote Services [doživotní]

#### **Digital Key (322)**

BMW: Digitální klíč [1 rok]

#### **Live Cockpit (6U1)**

BMW: Legal Emergency Call [doživotní], Služba My Info [doživotní], Služby Teleservices [doživotní], Aplikace – BMW/MINI Online [3 roky], Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů [doživotní], Aplikace Connected+ [3 roky]

#### **Live Cockpit Plus (6U2)**

BMW: Legal Emergency Call [doživotní], Služba My Info [doživotní], Služby Teleservices [doživotní], Aplikace – BMW/MINI Online [3 roky], Aktualizace map přes rozhraní USB [3 roky], Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů [doživotní], Aplikace Connected+ [3 roky]

#### **Live Cockpit Professional (6U3)**

BMW: Legal Emergency Call [doživotní], Služba My Info [doživotní], Služby Teleservices [doživotní], Aplikace – BMW/MINI Online [3 roky], Aktualizace map přes rozhraní USB [3 roky], Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů [doživotní], Aplikace Connected+ [3 roky]

#### **Connected Package (6C1)**

BMW: Služba Concierge Service [3 roky], Služby Remote Services [3 roky]

#### **Connected Package Plus (6C2)**

BMW: Služba Concierge Service [3 roky], Služby Remote Services [3 roky], Služba Real Time Traffic Information a Hazard Preview [3 roky], Příprava pro Apple Carplay [1 rok]

#### **Connected Package Professional (6C3)**

BMW: Služba Concierge Service [3 roky], Služby Remote Services [3 roky], Služba Real Time Traffic Information a Hazard Preview [3 roky], Příprava pro Apple Carplay [1 rok], Intelligent Functions [3 roky]

#### **Služby zakoupené online**

Služby nebo balíčky služeb lze zakoupit při objednání vozu nebo pořídit/obnovit za příslušný poplatek samostatně na webové stránce „My BMW ConnectedDrive“ / „My MINI Connected“. Pro obnovení smlouvy jsou k dispozici platnosti v trvání 12 měsíců, 6 měsíců a 1 měsíce.

#### **Dostupnost služby mimo vaši zem**

V případě, že odcestujete do zahraničí, vaše služby BMW ConnectedDrive / MINI Connected (jak je uvedeno v sekci 1 tohoto seznamu služeb) budou fungovat v následujících zemích.

#### **Služby Teleservices**

Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Maďarsko, Irsko, Itálie, Lucembursko, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Turecko, Velká Británie

#### **Služba Concierge Service**

Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francie, Irsko, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Německo, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie

#### **Intelligent Emergency Call**

Rakousko, Belgie, Česká republika, Francie, Německo, Irsko, Itálie, Lucembursko, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rusko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie

#### **Služba Real Time Traffic Information a Hazard Preview**

Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francie, Irsko, Itálie, Maďarsko, Německo, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie

#### **Služby Remote Services**

Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francie, Irsko, Itálie, Maďarsko, Německo, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie

#### **Vehicle Apps – BMW/MINI Online**

Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Francie, Německo, Řecko, Maďarsko, Irsko, Itálie, Lucembursko, Nizozemí, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie

#### **Aplikace Connected+**

Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Německo, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie

#### **Služba Online Logbook**

Česká republika, Německo, Polsko

#### **Digitální klíč**

Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Německo, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Velká Británie

#### **Jak deaktivovat**

Základní služby BMW ConnectedDrive/MINI Connected si lze nechat kdykoliv deaktivovat BMW nebo MINI Autorizovaným Dealerem, oficiálním zastoupením BMW či MINI nebo servisním centrem BMW či MINI. Deaktivace těchto služeb zároveň deaktivuje ve voze instalovanou SIM kartu. To znamená, že současně dojde také k vypnutí tísňového volání a dalších služeb. V případě, že je vozidlo vybaveno v EU povinným tísňovým voláním eCall (od dubna 2018 to platí pouze pro BMW a BMW i), deaktivace základních služeb BMW ConnectedDrive současně nedeaktivuje integrovanou SIM kartu. Zůstane aktivní, což zajistí, že eCall bude neustále funkční.